

欧阳山尊

从事文艺工作
70周年纪念文集



欧阳山尊从事文艺工作 70 年
纪念文集编辑委员会编

中国文联出版社

前 言

时值欧阳山尊同志 85 寿辰，文化部和文联联合主办了“欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会”。会议于 1999 年 6 月 11 日在北京国际艺苑皇冠假日饭店宴会大厅隆重举行，戏剧界的艺术家和学者一百五十余人出席了会议，中宣部、文化部、中国文联的有关领导同志周巍峙、刘鹏、高运甲、潘震宙等前来祝贺。会上，山尊同志在不同历史时期的老战友、老朋友、同事和学生会上宣读了论文或即席发言。未能到会的领导和朋友，宋任穷、李默然、杜宣等分别寄来了贺词、贺信或论文。座谈会由文化部艺术司司长王文章和文联组联部部长于健主持。会议协办单位有：中国剧协、中国儿童艺术剧院、中国青年艺术剧院、中央戏剧学院、中国煤矿文工团、中国艺术研究院、中国文联音像出版社、中国话剧艺术研究会、中国老教授协会、北京人民艺术剧院、中华老人文化交流促进会、中央实验话剧院、北京艺术创作中心、北京艺海文化发展公司以及欧阳山尊家乡的湖南省浏阳市委暨市政府。会议气氛祥和、轻松而热烈。由于时间关系，会上没有来得及发言的同志，会后又送来文章。本书就是以这次会议的论文为主编辑的一部关于评论、回忆欧阳山尊导演艺术及其它方面成就的文集。

在中国话剧发展史上，欧阳山尊是继第一代话剧艺术家之后

的一位承上启下、地位独特的戏剧家。他是被称为中国话剧创始人之一的欧阳予倩的公子；他少年时代就参加了演剧活动；他经历过 30 年代上海的左联戏剧运动、抗日战争和解放战争时期的八路军和解放区戏剧运动；经历过新中国一流剧院——北京人艺的创建期和新时期戏剧的变革期。他是导演艺术家，导演过 50 多台大型话剧，他的《〈日出〉导演计划》至今仍是我国导演剧目阐述最完备、详尽，具有高度理论价值的著作；他是教育家，他的学生，至今不少已是戏剧界的栋梁；他是戏剧活动家，曾多次出访苏联以及欧、亚的许多国家进行文化交流，为扩大中国戏剧在世界的影响作出过贡献；他是军人，率领部队文工团和剧社转战在抗日战场和敌后；他当过工人，干过地下工作，解放战争时期又与工业结缘，当过汽车厂厂长……。总之，他是一位经历丰富，甚至可以说是有些传奇色彩的人物。

欧阳山尊的经历和建树，在本书的文章中都有所涉及。全书分三部分：领导同志和有关方面代表的贺词；篇幅最多的是这次学术研讨会的论文。论文又分为两类：一是对其导演艺术的评论；二是其它方面的回忆和简评。其中话剧方面占主要篇幅，按不同历史时期的顺序编排。本书中还收录了 1999 年 6 月 8 日北京人艺召开的“纪念欧阳山尊 85 诞辰和从艺 70 年座谈会”的内容。此外，书中还收录了少量的以前发表过的文章，诸如乃父欧阳予倩的文章《一出成功的好戏〈关汉卿〉》、高占祥等同志对《巴黎人》的观后感及两篇影视方面的评论等；第三部分是山尊同志自选的他的两篇有代表性的论文和《〈日出〉导演计划》的《再版前言》。

山尊同志是一位革命的艺术家的，一位有着浓厚的艺术家气质的老共产党员，他对革命事业、理想的真诚构成了他真纯、耿直的性格。他认认真真做事，一心一意投身艺术，从不张扬、炫耀自己，一贯淡泊名利，致使许多人只知道他的资历，而忽视了他艺

术上的成就。这次两个研讨会的召开,引起了有关领导和戏剧界的广泛关注。本书的编辑出版就是在会议的主办单位中国文联和文化部领导们的直接关怀下促成的;许多参加座谈会的后辈兴奋地说,原来和蔼可亲的山尊老先生为戏剧做过这么多的事情啊!

山尊同志的艺术创作,五六十年代是高峰期,他导演的《日出》、《关汉卿》、《带枪的人》、《三姊妹》、《智者千虑必有一失》等许多脍炙人口的剧目都留下了宝贵的导演创作经验,可惜的是,当年留下的评论与总结的文字材料太少了。就因为如此,这次研讨会上,与山尊先生共事艺术家们的文章和发言就更显得弥足珍贵。这些文字出自老艺术家们对几十年前的艺术活动的追忆,鲜为人知,首次披露。书中有些文章是根据研讨会的发言录音整理而成的,所以我们保留了相当的口语化原味。这就形成了本书的一种独到特色。

不过,由于时间仓促,本书也留有一些遗憾:还有许多与山尊有过交往的老同事来不及写文章;对山尊导演艺术活动的片断回忆较多,而理论方面的总结与系统的论述还有待深入;对以往的史料收集也显得不足。好在山尊同志在北京人艺以及他所执导的剧目都有详尽的导演阐述,对山尊导演艺术以及其它方面成就的研究,应该乘这本书出版的东风继续下去。因为,这里有对当代话剧发展大有裨益的丰富艺术宝藏!

《欧阳山尊从事文艺工作70周年纪念文集》编辑委员会

1999年10月

目 录

前 言	(1)
贺 词	宋任穷(1)
在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的讲话	中国文联主席 周巍峙(2)
在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的讲话	中宣部副部长 刘 鹏(4)
在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的讲话	文化部副部长 潘震宙(6)
在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的讲话	中国文联党组书记 高运甲(9)
.....	中国文联副主席
贺 信	中国戏剧家协会主席 李默然(10)
祝 词	中央戏剧学院院长 徐晓钟(12)
在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的发言	中国戏剧家协会党组书记 王蕴明(14)
在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的发言	中国煤矿文工团团团长 瞿弦和(15)
在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的发言	胡 可(17)
贺 信	杜 宣(18)

德艺双馨 无私奉献

——在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的发言

中国老教授协会会长 张 维 (19)
..... 中国科学院院士

贺 词 中共浏阳市委副书记 李中琪 (21)

在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的发言

..... 大连市话剧团团长 杨锦峰 (23)

他是一位自强不息的老战士

——祝欧阳山尊从事文艺工作 70 年

..... 葛一虹 (24)

为欧阳山尊唱《天官赐福》 黄宗江 (27)

我与山尊 刘白羽 (30)

欧阳山尊抗战时期的戏剧活动 严寄洲 (35)

祝贺欧阳山尊同志从艺 70 年 周 来 (41)

1946 年欧阳山尊在上海 刘厚生 (44)

半个世纪前的一段往事 李德伦 (48)

难忘“知遇”之恩 陈 颢 (51)

我认识的欧阳山尊先生 徐恒进 (60)

在大树的荫凉下 顾 威 (63)

侠胆导龙凤 雅卷芳草生

——为欧阳山尊文艺生涯 70 暨华诞 85 学术研讨会
生韵兼赏其《落叶集》、《〈日出〉导演计划》得跋

..... 蔡子人 (68)

外事战线上一位可敬的老前辈 刘德有 (72)

山高不显 曲润海 (79)

讲学习、讲政治、讲正气的老艺术家

——祝贺欧阳山尊从艺 70 年 樊道全 (81)

欧阳山尊

——红色文艺战士的代表 严 正 (86)

功不可没

——贺欧阳山尊同志 85 华诞暨从艺 70 年

..... 周瑞祥 (94)

明快的现实主义风格和精雕细刻的导演构思

——在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的发言

..... 苏 民 (110)

学习,孜孜不倦 艺术,精益求精

——欧阳山尊同志艺术生涯 70 周年纪念有感

..... 孙维善 (119)

高扬现实主义精神

——探寻欧阳山尊导演创作轨迹 鲍黔明 (128)

一出成功的好戏《关汉卿》

——看彩排的印象记 欧阳予倩 (139)

执着的现实主义精神

——从《饥饿海峡》看欧阳山尊的导演艺术

..... 杨锦峰 (148)

一首内涵深邃、悲凉苍劲的散文诗

——欧阳山尊先生导演的话剧《梦迢迢》

..... 俞洛生 (154)

谈欧阳山尊在《油漆未干》一剧中的导演艺术

..... 康洪兴 (162)

看话剧《巴黎人》后的谈话 高占祥 (173)

我期待着三看《巴黎人》 孟伟哉 (175)

一部诗的电影

——《透过云层的霞光》观后 霍 庄 (179)

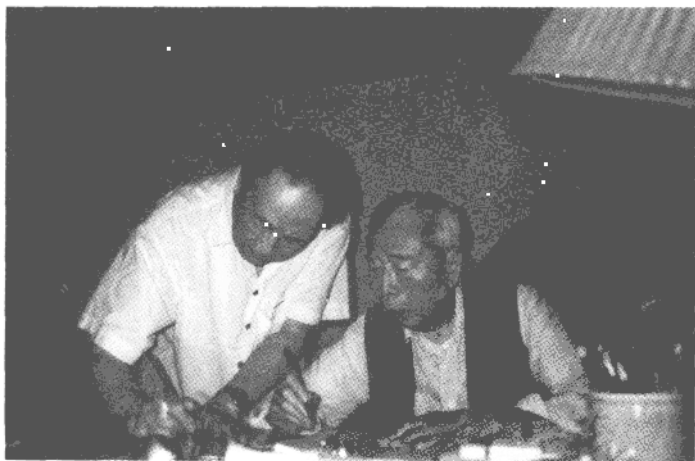
《燃烧的心》感人至深	王智华(185)
花繁叶茂念师尊	澹台仁慈(189)
昨日的回忆 今天的感受	李 滨(197)
咱给老虎跑龙套	黄宗洛(204)
乡村排戏	唐斯复(210)
培养演员的正确途径	
——兼论现实主义旺盛的生命力	
.....	北京人艺 58 届学员班学员(214)
欧阳山尊与“导 59 班”	宋春霖(225)
从师五载 获益终生	
——关于欧阳山尊导演教学的回忆与思考	
.....	白桦本(240)
北京人艺召开欧阳山尊从艺 70 年座谈会	(257)
战斗的历程	
——纪念中国话剧诞辰 90 周年	欧阳山尊(279)
再现辉煌	欧阳山尊(294)
《〈日出〉导演计划》再版前言	欧阳山尊(298)
附 录	
欧阳山尊简历	(301)

贺 词

欧阳山尊同志从事戏剧艺术工作七十年如一日，做出了突出的贡献。他对党和人民忠心耿耿，虽届耄耋仍竭尽余力，工作不懈。我对他的艺术成就与八十五岁华诞表示由衷的祝贺。

宋任穷

1999年4月



欧阳山尊(左)探望宋任穷同志(右)。(1996年)

在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的讲话

中国文联主席 周巍峙

各位专家学者、尊敬的欧阳山尊同志：

今天我作为山尊同志的老战友，也作为文联的代表来参加山尊同志从事文艺工作 70 年的学术研讨会，感到非常高兴。

欧阳山尊是我国戏剧界有影响的导演艺术家和戏剧教育家，今年适逢他 85 岁华诞，他是已有 70 年艺龄的老艺术家，是一位在政治上有强烈追求，在艺术上有很高造诣的老同志。早年他师承欧阳予倩、洪深等前辈艺术家，从进步爱国演剧活动中汲取滋养，后在延安聆听毛主席《在延安文艺座谈会上的讲话》，经受了革命战争血与火的洗礼，他导演了众多脍炙人口的话剧，为新中国话剧事业的繁荣与发展作出了重大贡献。

中国话剧事业走过了 91 年的风雨历程。欧阳山尊同志无论是在党领



周巍峙(左)在欧阳山尊从艺 70 年学术研讨会上。

导下的“五月花剧社”，还是在延安120师战斗剧社，无论是建国初期筹组北京人艺，还是在中央戏剧学院培养表、导演人才，他始终站在中国话剧运动的前列，与党的事业同呼吸，与人民的事业共命运。今天我们在这里举行欧阳山尊从事文艺工作 70 年研讨会，共同探讨中国话剧艺术在新的历史时期的繁荣与发展，有着重要的现实意义。让我们学习山尊同志老骥伏枥、壮心不已的献身精神，为振兴中国的话剧事业，为建设社会主义精神文明，为培养更多的优秀话剧人才，而不懈的努力。

祝欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会圆满成功！

祝山尊同志健康长寿！

在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的讲话

中宣部副部长 刘 鹏

尊敬的欧阳山尊同志、各位领导和同志们：

今年是欧阳山尊同志 85 岁华诞，在这里谨向欧阳山尊同志表示祝贺，祝贺他健康长寿，生日快乐。今年也是欧阳山尊同志从事文艺工作 70 年，在这里谨向欧阳山尊同志几十年来为人民戏



1998 年 6 月 19 日北京人艺老艺术家演出《流金岁月》后在儿艺剧场外合影。
左起：徐晓钟、刘鹏、欧阳山尊、李源潮

剧事业和戏剧教育事业作出的杰出贡献，表示祝贺和深深的敬意。欧阳山尊同志从事艺术工作 70 年是把自己的事业融入到中国人民解放事业和社会主义建设事业洪流当中的 70 年。在解放前无论是在国统区、在抗日敌后根据地，还是在解放战争时期，欧阳山尊同志孜孜不倦地从事着进步戏剧、人民戏剧、革命戏剧的事业，为人民解放斗争贡献了自己的力量。全国解放以后 50 年，欧阳山尊同志为北京人艺的奠基工作，为中央戏剧学院培养人才的工作，付出了极大的心血。编导演出几十部话剧，为社会主义时期繁荣戏剧事业又做出了新的贡献。欧阳山尊同志对艺术事业的追求，他的革命精神令我们深深地敬佩。今天能在这里参加欧阳山尊同志从事艺术工作 70 年学术研讨会，感到非常的荣幸。我们要好好向欧阳山尊同志学习，也希望更多的年青一代的文艺工作者，向欧阳山尊同志学习，为繁荣社会主义的文艺做出更大的成绩，为迎接建国 50 年献出更多的好作品。近年来欧阳山尊同志虽然年事已高，但是老骥伏枥，志在千里，对艺术事业依然孜孜不倦的追求，他曾写过这样一首诗，我愿在这里朗诵这首诗与大家共勉。

半世沧桑浮艺海，余热尚堪舞彩旌，
没道两鬓是霜白，更有豪情博鹗鹰。

祝欧阳山尊同志健康长寿，为党和人民做更多的工作。也祝贺学术研讨会圆满成功。谢谢大家！

在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的讲话

文化部副部长 潘震宙

尊敬的欧阳山尊同志、尊敬的各位专家学者：

我们都是怀着十分喜悦和敬重的心情，来参加今天这个集会。今年时逢欧阳山尊同志 85 岁华诞，同时又隆重举办庆祝他从



在欧阳山尊从艺 70 年学术研讨会上。潘震宙(左一)高运甲(左五)

事文艺工作 70 年的学术研讨会。过去讲“人生 70 古来稀”，现在健康老人越来越多，但是从事文艺工作 70 年的老艺术家还是不多的。这是值得我们高兴、值得我们祝贺、值得我们敬重的。

欧阳山尊是我国著名的戏剧艺术家和戏剧教育家，在他父亲欧阳予倩的影响下，幼年即参加了演剧活动，1932 年参加革命，从事“左联”领导下的进步戏剧运动。抗战期间，先后任中国抗日军政大学文工团副团长和八路军 120 师战斗剧社社长，参加了延安文艺座谈会，组织编演反映敌后斗争的戏剧，得到毛泽东主席亲笔写信祝贺，这是非常高的荣誉。说明欧阳老从一开始就把自己的工作和中国人民的解放事业紧紧地结合在一起，并且 70 年来一以贯之，这是首先值得我们敬重的，值得我们学习的。

建国后，参与创建了北京人民艺术剧院，先后执导了近五十部话剧，这是非常了不起的数字。同时还在中央戏剧学院担任兼课教授。他的导演艺术既继承中国戏剧的优秀传统，又借鉴了外国戏剧有益的经验，在导演实践中，遵照二为方向和双百方针，在现实主义创作方法的基础上，吸取其它流派的艺术技巧和表现手法，大胆革新，勇于探索，做到思想性和艺术性的统一，从而形成了他自己独特的艺术风格。欧阳山尊同志为北京人民艺术剧院和中央戏剧学院培养了一大批导、表演艺术人才和戏剧骨干，为我国戏剧事业的发展繁荣做出了突出贡献。

1982 年底欧阳山尊从领导岗位上退下来，但他壮心不已，仍在艺术园地上不息地耕耘，先后为北京和外省市的剧团导演了十多部话剧及电视剧。同时他还写了近百万字的艺术论文，出版了文集。鉴于他的突出贡献，他多次获导演奖并先后获文化部和全国老有所为“精英奖”及“奉献奖”。所以我们说欧阳山尊同志在从事文艺工作 70 年中不仅为中国戏剧事业的发展做出了突出的贡献，也为我们提供了许多宝贵的艺术创作经验。

当前我国戏剧艺术蓬勃发展，舞台演出百花纷呈，改革开放

的时代,也为我们的戏剧艺术开辟了更加广阔的发展道路。特别是在新旧世纪相交的时刻研讨老艺术家欧阳山尊的导演艺术和他高扬的现实主义精神,对发展我国导演艺术和戏剧艺术事业,将会起到十分有益的作用。如果我们这个研讨会把研究欧阳山尊同志 70 年的艺术成就,他的艺术道路,和总结我国戏剧事业发展发展的经验结合起来,和研究当代戏剧事业的发展结合起来,我们的研讨会就一定会收到很好的效果。

最后,我代表文化部再一次对欧阳山尊同志表示祝贺,表示敬意。

在欧阳山尊从事文艺工作 70 年学术研讨会上的讲话

中国文联党组书记 高运甲
中国文联副主席

尊敬的欧阳山尊同志、尊敬的各位艺术家、同志们、朋友们：

刚才周主席、刘部长、潘部长都做了重要的讲话。高占祥同志本来是要来参加这样一个重要研讨会的，因为我们那里正在搞三讲，他正在主持一个重要会议来不了，实在抱歉。我受占祥同志的委托代表文联党组和文联书记处，对山尊同志 85 岁华诞和他从事艺术工作 70 年所取得的巨大成就表示衷心祝贺。

山尊同志 70 年的艺术生涯，积累了丰富的宝贵经验。今天召开这样一次学术研讨会很有意义，我们可以通过研讨山尊同志的艺术成就，来使我们当前的文艺工作者得到更多的教育和提高。

山尊同志多年来在艺术实践上、戏剧教育上、戏剧导演上做出了重大成绩。当前还在壮心不已地关心和从事着我们艺术事业的许多事情，我们感到非常的感激和钦佩。中国文联是为艺术家（包括老、中、青艺术家）服务的，过去做过一些工作，也为山尊同志出版了他的《〈日出〉导演计划》。但是这次在三讲中检查起来，我们对艺术家的服务是不够的。所以中国文联和所属的各个协会，还要为包括山尊同志在内的老、中、青艺术家多办实事，搞好服务。

最后祝愿山尊同志艺术青春常在，为我国艺术事业，为培养我们新一代的戏剧艺术工作者，做出更大的成就。谢谢。